



*Presidenza
del Consiglio dei Ministri*

DIPARTIMENTO DELLA PROTEZIONE CIVILE
COVID- 19 Coronavirus emergenza

Roma, *20*

Alla BEIJING TUS DATA ASSET Co. Ltd
A21, 21F Scienze Park Tower A
T Singhua University Science park, Beijing
100084 China
mail: wushifan@tusdao.com

Prot. N.º
Risposta al Foglio del
N.º

e p.c. Al Responsabile Unico del Procedimento
Geom. Carlo Sforza
S E D E

Oggetto: **Emergenza Coronavirus – OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii.** –Lettera di commessa per la fornitura di dispositivi di protezione individuale ai sensi dell'art. 34 del decreto-legge 2 marzo 2020, n. 9 e dell'art. 11 del decreto-legge 9 marzo 2020, n. 14.

In relazione alla situazione emergenziale di cui all'oggetto in ragione dell'estrema e indifferibile urgenza e con riferimento all'offerta del 14.03.2020 e dalla successiva mail del 15.03.2020, si commette a codesta Società la fornitura di seguito indicata secondo le caratteristiche tecniche indicate nell'offerta che forma parte integrante e sostanziale della presente lettera di commessa.

- n. 5.000.000 facemask – FFP2 al prezzo unitario di € 2,50 per complessivi € 12.500.000,00 Iva esclusa.

L'importo complessivo della fornitura è pari ad € 12.500.000,00, oltre IVA se dovuta.

La consegna della fornitura dovrà essere effettuata secondo il piano delle consegne previsto nell'offerta, ferme restando eventuali contrattazioni che potranno intervenire successivamente. Il ritiro sarà a carico del Dipartimento.

La fornitura dovrà essere eseguita alle condizioni previste dalle norme legislative e regolamentari vigenti.

Stante l'estrema urgenza, codesta Società è esonerata, ai sensi dell'OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. e dell'art. 34 del DL 9/2020, dalla presentazione di apposita polizza fideiussoria di cui agli artt. 93 e 103 del Codice.

In considerazione dell'importanza e dell'essenzialità della fornitura richiesta, in caso di ritardata consegna della fornitura secondo i tempi previsti dall'offerta il RUP Geom. Carlo Sforza provvederà ad applicare una penale pari al 1% del valore della predetta fornitura, per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo del 10% dell'ammontare contrattuale.

Resta salva, altresì, la facoltà di risolvere la presente lettera di commessa con semplice comunicazione scritta e con effetto immediato nel caso in cui codesta Società venga meno alle trattative pattuite, fermo restando il risarcimento del maggior danno.

Foglio n. 2

Il pagamento dei corrispettivi sarà effettuato, come previsto dall'OCDPC 630/2020 e s.m.i., dal citato articolo 34 del decreto legge 9/2020 e dal decreto legge 14/2020, con il versamento di un acconto pari al 50% dell'importo contrattuale al momento della conferma dell'ordine ed il restante 50% al momento della spedizione dal territorio cinese.

La presente lettera di commessa, deve essere restituita firmata per accettazione dal legale rappresentante ed inviata al seguente indirizzo PEC: protezionecivile@pec.governo.it.

IL CAPO DEL DIPARTIMENTO

Angelo Borrelli



IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
Gianfranco Borchetti



Data e firma per accettazione



启迪区块链
TUS DATA ASSET

Proforma Invoice

Date: 2020/3/14

PI No.: PI2003117

Seller: Beijing Tus Data Asset Co., Ltd

Address: A21, 21F, Science Park Tower A, Tsinghua University Science park, Beijing, 100084, China

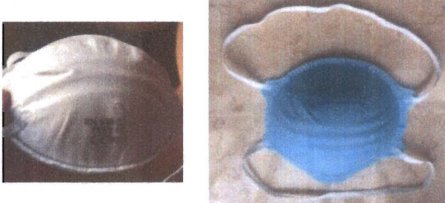
Contact: Shifan Wu

Vice President

tel: +86 13810352378

fax: 010-82159826

email: Wushifan@tusdao.com

NO	Model No.	Description	Photo	Price (EUR)	QTY(PCS)	Amount (EUR)	Remarks
2	AFM-FFP2	facemask -FFP2		€ 2.50	5,000,000	€ 12,500,000.00	
						€ 12,500,000.00	

SAY TOTAL EUR DOLLARS: TWELVE MILLION AND FIVE HUNDRED THOUSAND DOLLARS.

Payment Terms: FOB CN, 50% deposit 50% TT before the shipment

Delivery time: Partial shipment, 7-10 working days after received the money

Bank Information on behalf of Beijing Tus Data Asset Co., Ltd

OUR BANK NAME: BANK OF DONGGUAN CO.,LTD.

SWIFT ADDRESS: DGCBCN22

ADDRESS: BANK OF DONGGUAN BUILDING, NO.21 TIYU ROAD, GUANCHENG DIST, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA

TEL: +86-769-22118692 FAX: +86-769-22115938

Account Name: AIPO International Co., Ltd.

Account Number (USD): 520005711002607

Account Address: 5F, Block A, No. 8 East Zone, Shangxue Technology Industrial Park, Bantian, Longgang District, Shenzhen, China,

TEL: +86-755-83738568 FAX: +86-755-83738608

IL CAPO DEL DIPARTIMENTO

Angelo Borrelli

Seller: Beijing Tus Data Asset Co., Ltd

Buyer:

Fwd: prot.13732/2020 - COVID-19 - Coronavirus emergenza coronavirus-1- OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. - Lettera di commessa per la fornitura di dispositivi di protezione individuali ai sensi dell' art 34 del decreto legge 2 marzo 2020 , n 9 e dell'art 11 d...

dom 15/03/2020 09:49

A: [redacted]@protezionecivile.it>;

[redacted]
Italian Presidency of the Council of Ministers
National Civil Protection Department
International Relations Unit Via Ulpiano, 11- 00189 Rome, Italy

Inizio messaggio inoltrato:

Da: 吴诗凡 <wushifan@tusdao.com>

Data: 15 marzo 2020 09:41:57 CET

A: [redacted]@protezionecivile.it>, [redacted]

Cc: Protocollo PEI <protocollo.pei@protezionecivile.it>

Oggetto: Re: prot.13732/2020 - COVID-19 - Coronavirus emergenza coronavirus-1- OCDPC 630/2020 e ss.mm.ii. - Lettera di commessa per la fornitura di dispositivi di protezione individuali ai sensi dell' art 34 del decreto legge 2 marzo 2020 , n 9 e dell'art 11 de...

Dear [redacted]

This is to confirm that we will work very hard to make a full-package delivery for 5 million FFP2 masks 7 days after our bank account receive the 50% deposit of payment. The other 50% of payment shall be paid before the full package leaves China. We understand that the Italian government will send a charter plane to one of the airport of China to collect the 5 million FFP2 masks.

Best,

Shifan Wu

Vice President

Tus Data Asset Group

+8613810352378